



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 July 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 99(f) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение

Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о новых событиях и о той помощи, которую Секретариат и соответствующие органы Организации Объединенных Наций оказали Монголии в период после опубликования предыдущего доклада по этому вопросу (A/63/122). В течение рассматриваемого периода Управление по вопросам разоружения провело с Монголией и соответствующими органами Организации Объединенных Наций серию консультаций о путях и средствах укрепления Монголией международной безопасности и ее статуса государства, свободного от ядерного оружия.

Монголия продолжает получать международное признание ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, и содействовать достижению других целей в области ядерного разоружения и нераспространения. Монголия продолжает добиваться официального закрепления ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, и в этой связи ведет со своими двумя ближайшими соседями — Китаем и Российской Федерацией — обсуждения, направленные на выработку правового документа, включающего отдельный проект протокола, который подписали бы другие государства, обладающие ядерным оружием.

Организация Объединенных Наций уделяет основное внимание оказанию Монголии поддержки в связи со стихийными бедствиями, особенно продолжающимся дзудом, который начался в декабре 2009 года. Правительство и народ Монголии получили помощь от различных департаментов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управление по координации гуманитарных вопросов, Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО).

* A/65/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Мероприятия, связанные со статусом Монголии как государства, свободного от ядерного оружия	3
III. Неядерные аспекты международной безопасности Монголии	5
IV. Заключение	9

I. Введение

1. В своей резолюции 63/56, озаглавленной «Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия», Генеральная Ассамблея призвала государства-члены продолжать сотрудничать с Монголией в принятии необходимых мер по упрочению и укреплению независимости, суверенитета и территориальной целостности Монголии, нерушимости ее границ, ее независимой внешней политики, ее экономической безопасности и экологического баланса, а также ее статуса государства, свободного от ядерного оружия. Кроме того, Ассамблея просила Генерального секретаря и соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Монголии помощь в принятии необходимых мер, упомянутых выше, а также просила его представить ей на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.

II. Мероприятия, связанные со статусом Монголии как государства, свободного от ядерного оружия

2. За время, прошедшее после представления предыдущего доклада Генерального секретаря по данному вопросу (A/63/122), Управление по вопросам разоружения через свой Сектор по оружию массового уничтожения продолжало оказывать Монголии помощь в принятии необходимых мер по упрочению и укреплению ее статуса государства, свободного от ядерного оружия. 26 февраля и 8 июня 2010 года Сектор организовал два совещания соответствующих органов Организации Объединенных Наций для обмена информацией о мероприятиях по осуществлению резолюции 63/56 и обсуждения хода подготовки доклада Генерального секретаря 2010 года по этому вопросу. В этих совещаниях приняли участие должностные лица из Департамента по экономическим и социальным вопросам, Департамента по политическим вопросам, Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Управления по координации гуманитарных вопросов, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Канцелярии Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а также представители Монголии.

3. Монголия продолжала активно добиваться международного признания и официального закрепления ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, предпринимая усилия по заключению со своими двумя ближайшими соседями — Китаем и Российской Федерацией — правового документа, включающего отдельный протокол, который подписали бы и другие государства, обладающие ядерным оружием, и стремясь добиться признания ее статуса в качестве нормы:

а) в марте и сентябре 2009 года Монголия провела в Женеве предварительные трехсторонние встречи с Китаем и Российской Федерацией для обмена мнениями по представленному ею в сентябре 2007 года проекту трехстороннего договора о ее статусе государства, свободного от ядерного оружия. На

встрече, состоявшейся в сентябре 2009 года, Китай и Российская Федерация представили Монголии совместный документ, содержащий вопросы и замечания по проекту договора. Трем остальным государствам, обладающим ядерным оружием, было предложено присоединиться к переговорам по договору. Монголия изучает ответ, представленный Китаем и Российской Федерацией;

б) в апреле 2009 года Монголия провела в Улан-Баторе первую встречу координаторов от государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии. Участники встречи обменялись мнениями по поводу подготовки к Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии;

с) в апреле 2010 года Монголия провела консультативное совещание с МАГАТЭ, посвященное ее статусу государства, свободного от ядерного оружия. Основными темами совещания стали концепции, принципы, достигнутый прогресс и будущие задачи, связанные с зонами, свободными от ядерного оружия; статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия; подлежащие осуществлению законодательные нормы, программы помощи и документы; а также национальное законодательство, касающееся ядерных гарантий, безопасности, защиты, ответственности и статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия.

4. Статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, продолжал получать международное признание, особенно на двусторонних и многосторонних встречах:

а) в июле 2009 года главы государств и правительств Движения неприсоединения, собравшиеся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, выразили Монголии поддержку за проведение политики, направленной на официальное закрепление ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, приветствовали начало обсуждений между Монголией и ее двумя соседними государствами, направленных на выработку требуемого правового документа, и выразили надежду на то, что эти обсуждения вскоре приведут к заключению международного документа, официально закрепляющего этот статус Монголии;

б) в итоговом документе второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии заявлено о полной поддержке проводимой Монголией политики официального закрепления ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, и приветствуются переговоры, ведущиеся между Монголией и ее двумя соседями¹. В декларации, принятой Форумом гражданского общества в поддержку зон, свободных от ядерного оружия, было рекомендовано создание дополнительных зон, свободных от ядерного оружия, включая зоны государства;

с) в Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора приветствуется провозглашение Монголией ее статуса государства,

¹ NWFZM/CONF.2010/1, пункт 23.

свободного от ядерного оружия, и заявлено о поддержке мер, принимаемых Монголией в целях закрепления и упрочения этого статуса².

5. Монголия также продолжала вести разъяснительную работу по вопросам, касающимся ее безопасности и ее статуса государства, свободного от ядерного оружия, а также содействовать достижению других целей в области ядерного разоружения и нераспространения:

а) 16 февраля 2010 года Монголия организовала в Вене обсуждение за круглым столом на тему «Укрепление Договора о нераспространении ядерного оружия: проблемы и возможности», в ходе которого представители государств-членов и сообщества Организации Объединенных Наций в Вене обменялись информацией и мнениями по вопросам, связанным с Конференцией 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора;

б) в марте 2010 года Монголия провела национальный симпозиум на тему «Ядерная энергия в XXI веке — от угрозы к спасению: мнения ученых», на котором были рассмотрены вопросы, связанные с уменьшением ядерной угрозы и использованием атомной энергии в мирных целях. Другими темами симпозиума были: перспективы создания мира, свободного от ядерного оружия, статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, ее опыт и проблемы, мешающие официальному закреплению ее статуса, а также перспективы создания других зон, свободных от ядерного оружия. В ходе симпозиума Монголия представила краткое сообщение об осуществлении резолюции 63/56 Генеральной Ассамблеи и мерах, которые необходимо принять на национальном и международном уровнях для официального закрепления ее статуса государства, свободного от ядерного оружия.

6. Великий государственный хурал (парламент) принял закон об атомной энергии, в котором затрагивается, в частности, проблема радиационной безопасности. В апреле 2009 года Генеральный директор МАГАТЭ посетил Монголию в целях обсуждения дальнейшего развития двусторонних отношений, включая предоставление МАГАТЭ консультативных услуг в отношении выработки государственной политики, касающейся мирного использования атомной энергии, оказания необходимой законодательной поддержки и подготовки национального персонала. В сентябре 2009 года Монголия была избрана членом Совета управляющих МАГАТЭ на двухгодичный срок.

III. Неядерные аспекты международной безопасности Монголии

7. Организация Объединенных Наций оказывает народу и правительству Монголии значительную поддержку в связи со стихийными бедствиями, особенно с дзудом, который начался в декабре 2009 года и от последствий которого по-прежнему страдают скотоводы. Дзуд — это природное явление, представляющее собой летнюю засуху, которая вызывает нехватку корма для скота и за которой следует очень суровая зима. По состоянию на июнь 2010 года вымерло 8,1 миллиона голов скота, причем 43 555 человек потеряли весь свой

² NPT/CONF.2010/50 (Vol. I), пункт 100.

скот, что привело к серьезной угрозе для выживания и экономической безопасности уязвимых групп населения, чьи средства к существованию зависят в основном от разведения скота. Последствия дзуда, прежде всего потерю поголовья скота, испытали на себе более 28 процентов населения, или 769 106 человек (217 144 семьи).

8. Для смягчения гуманитарных последствий дзуда учреждения Организации Объединенных Наций, действующие в Монголии, в том числе Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), ПРООН, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), откликнулись на нужды затронутых групп населения, предоставив чрезвычайную помощь и услуги, такие как продовольствие, медикаменты и услуги в сфере питания и образования. Кроме того, Управление по координации гуманитарных вопросов выделило этим учреждениям 3,7 млн. долл. США из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, чтобы помочь правительству Монголии удовлетворить самые неотложные и насущные потребности.

9. 12 мая 2010 года Страновая группа Организации Объединенных Наций в Монголии и Управление по координации гуманитарных вопросов оказали правительству Монголии поддержку в подготовке Призыва в связи с монгольским дзудом, охватывающего следующие сферы: а) здравоохранение, выживание, продовольствие, водоснабжение/санитария и питание; б) образование; в) сельское хозяйство; и d) скорейшее восстановление. Призыв используется в качестве ключевого документа стратегического планирования и координации, который также способствует мобилизации ресурсов для достижения целевого показателя в 18 млн. долл. США. По состоянию на июнь 2010 года отклик на Призыв составил всего 7,6 процента, поэтому недостает 16,7 млн. долл. США. К правительству Монголии был также обращен призыв выполнить соответствующие рекомендации, внесенные Группой Организации Объединенных Наций по оценке чрезвычайного положения и координации деятельности в ходе осуществления в 2004 году миссии по оценке степени готовности, чтобы повысить уровень готовности к реагированию на будущие бедствия.

10. На основе рекомендаций, внесенных в феврале 2010 года Региональным бюро Управления по координации гуманитарных вопросов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, УКТВ проведет семинар-практикум и первоначальное планирование на случай чрезвычайных ситуаций в целях оказания помощи в проведении разъяснительной работы на местах и в выработке и применении кластерного подхода в Монголии. Региональное бюро в Азиатско-Тихоокеанском регионе занимается также анализом извлеченных уроков для учета ценного опыта и передовых методик, использованных при ликвидации последствий текущего и предыдущих дзудов, и обеспечения более высокой степени готовности перед следующим зимним сезоном.

11. Управление по координации гуманитарных вопросов считает, что необходимо заняться устранением коренных причин дзуда во избежание повторения порождаемых ими кризисов. Достигнуто единство мнений в том, что последствия дзуда являются прежде всего помехой развитию и что использование гуманитарных инструментов для обеспечения краткосрочного решения является недостаточно оптимальным и, возможно, даже контрпродуктивным вариантом. Если в основу анализа положить техногенный аспект ситуации, необходимо

провести более глубокое изучение следующих факторов: а) недостаточно оптимальное управление пастбищами; б) недостаточное число пастбищных водоемов и колодцев и их неадекватное функционирование; в) дефицит запасов и накопленных кормов для скота, включая сено и фураж; г) неадекватность защиты скота от непогоды в зимний период; и е) слишком большое количество скота.

12. Кроме того, необходимо оказать правительству Монголии более мощную поддержку в деле мобилизации помощи в целях развития, охватив при этом экологические и экономические причины дзуда. В этой связи Организация Объединенных Наций тесно сотрудничает с правительством Монголии, особенно в применении концепции безопасности человека. На основе подхода, предполагающего обеспечение безопасности человека, Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека осуществил в Монголии шесть проектов на общую сумму 8,53 млн. долл. США, охватывающих различные вопросы — от первичного медико-санитарного обслуживания, образования, помощи в обеспечении средств к существованию до экологии. Недавний проект под названием «Содействие социальному равенству в районах южной Монголии, расположенных в пустыне Гоби, посредством укрепления безопасности человека на основе комплексных и упреждающих подходов», на осуществление которого было выделено 2,78 млн. долл. США, направлен на сокращение социального неравенства, обусловленного сильной нищетой и изменением климата, в целях укрепления безопасности человека путем применения комплексных, межведомственных и упреждающих мер.

13. В соответствии со страновой программой на 2007–2011 годы Отделение ПРООН в Монголии продолжает оказывать ей поддержку, концентрируя усилия на укреплении экономической безопасности и поддержании экологического баланса, который с 2009 года находится в особо шатком положении из-за глобального экономического кризиса и продолжающегося дзуда.

14. ПРООН поддерживает усилия правительства по укреплению экономической безопасности на национальном и общинном уровнях посредством осуществления следующих проектов:

а) прилагаемые в рамках всей системы Организации Объединенных Наций усилия по составлению бюджета на основе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, информационно-просветительская работа по содействию достижению этих целей на местном уровне, составление карт распространения нищеты и создание базы данных DevInfo помогли укрепить способность правительства Монголии заниматься планированием, принимать решения и осуществлять мониторинг на основе реальных данных и проводить политику в защиту бедных слоев населения для ликвидации социальной уязвимости, что в значительной степени будет способствовать достижению целей в области развития;

б) при поддержке ПРООН был создан аналитический центр развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, для оказания им помощи в решении специфических торговых проблем;

в) ПРООН поддерживает расширение деловых возможностей для владельцев малых, средних и микропредприятий в сельских и городских районах посредством создания рабочих мест для малоимущих и совершенствования

программ обеспечения реальных доходов, что приносит непосредственную пользу тысячам жителей Монголии, особенно представителям уязвимых групп и женщинам.

15. Для поддержания экологического баланса Монголии ПРООН продолжает:

а) укреплять систему экологического управления и помогать общинам в налаживании эффективного управления природными ресурсами; обеспечивать для малоимущих более широкий доступ к безопасной питьевой воде и услугам в области санитарии; поощрять применение стратегий и стандартов энергетической эффективности в строительном секторе через Механизм чистого развития; сокращать масштабы деградации земель и бороться с опустыниванием; совершенствовать системы уменьшения опасности бедствий и чрезвычайного реагирования и наращивать возможности в плане предупреждения стихийных бедствий;

б) поддерживать обзор правовой базы в экологическом секторе для определения пробелов в политике и оценки институциональной эффективности и недостатков потенциала на национальном и местном уровнях; а также оценку хода осуществления ключевых конвенций Организации Объединенных Наций в области окружающей среды;

в) поддерживать инициативы правительства, направленные на адаптацию к изменению климата посредством оказания помощи в проведении оценки уязвимости к изменению климата и реализации национального плана действий в отношении изменения климата; разрабатывать соответствующие стратегии и стандарты энергетической эффективности и передачи технологий в строительном секторе;

г) обеспечивать сохранение биоразнообразия посредством планирования мероприятий по охране окружающей среды в Алтайском и Саянском регионах и укреплять систему управления заповедниками.

16. Стремясь смягчить последствия дзуда, ПРООН в настоящее время поддерживает общие усилия правительства Монголии по восстановлению посредством осуществления программы «деньги за труд», обеспечивающей пострадавшим скотоводам немедленную выплату денежных средств за сбор и захоронение трупов животных и предусматривающей создание альтернативных возможностей получения средств к существованию для скотоводов.

17. ЮНЕП поддерживает усилия своих монгольских партнеров по обеспечению экологической безопасности посредством содействия налаживанию надежной системы экологического управления, подбору способных руководителей и рациональному использованию природных ресурсов и окружающей среды Монголии для обеспечения благосостояния ее населения. Деятельность ЮНЕП сосредоточена в областях, связанных с изменением климата, управлением экосистемами и удалением опасных отходов. По завершении в 2009 году работы над докладом об оценке изменения климата и другой работы, связанной с изменением климата, ЮНЕП сконцентрировала свои усилия в области составления программ на проблеме уязвимости системы городского водоснабжения, поскольку она связана с изменением климата. В рамках сотрудничества, связанного с экосистемами, были осуществлены проекты в области восстановления, образования и создания источников средств к существованию, а также был проведен пересмотр соответствующего экологического законодательства.

Кроме того, ЮНЕП поддерживает процесс сведения всех нормативных положений, касающихся биоразнообразия, в единый закон о сохранении биоразнообразия. Деятельность в сфере, связанной с опасными отходами, сконцентрирована на защите озонового слоя: укрепление институтов, управление процессом постепенного сокращения опасных выбросов и поддержание контактов с региональными и международными сетями (включая ведение диалога и торговли). Будущая деятельность ЮНЕП будет включена в рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, работу над которой предполагается завершить в 2010 году.

IV. Заключение

18. Как было отмечено в настоящем докладе, статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, укрепляется, находится в процессе официального закрепления и получает более широкое признание. Монголия достигла прогресса на пути к началу переговоров о трехстороннем договоре с Китаем и Российской Федерацией об официальном закреплении этого статуса. Кроме того, различные департаменты, программы, фонды и учреждения Организации Объединенных Наций оказывают Монголии поддержку в усилиях по ликвидации экологических, экономических, гуманитарных последствий последнего дзуда и его последствий для безопасности человека, а также по смягчению влияния суровых климатических явлений, в том числе путем оказания помощи в целях развития. Генеральный секретарь надеется, что помощь, оказываемая Организацией Объединенных Наций, будет способствовать дальнейшему укреплению статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, и ее усилиям по эффективному противодействию нынешнему экологическому кризису и по обеспечению устойчивого развития и сбалансированного роста, а также подкреплять ее усилия, направленные на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.